

(316)

時候他們會爭論。不過，紫羅蘭，講道理，不  
賴，也不恃寵生嬌，所以，就算遇上大風暴，

飯，我們再去買另一套武俠小說。」艾迪和紫羅蘭在一起，是快樂的。雖然，時候他們會爭論。不過，紫羅蘭，講道理，不賴，也不恃寵生嬌，所以，就算遇上大風暴。

發狂，暗運神功，合掌一擠一聲，成了一塊鐵餅！  
「喂！做什麼？你所謂的帮手，在後面用丈以外『你鬼叫甚麼？』你所要的帮手，又在此間，所個小兒，太不討門，簡直是老人多！」

以不想出面，我替你們現出原形如何？」

未等鐵指仙伍天弘說完，他所的東邊那株樹之上，也已發出沙沙聲，紅影，所發囉嘰，互為呼應，並且樹上落下，鐵紅影，動作迅速已極，連兩陣風，即離台而不遠！

鐵指仙伍天弘一聲冷笑說道：「老半天數年來未見過你，想不到竟出這多個強人！我向不與武功過份懸殊之輩交手，你先接得住我這幾鐵餅，才算有上台資格。」

「哼」地一聲，竟將手中那塊由邊昌詩成名兵刃追魂劍，硬用力揉成的鐵餅，向那飛馳而來的紅影，劈頭擲去！

由鐵餅所帶起的強烈程度，便可測出伍天弘這一擲之力，至少在千斤以上。

但那紅影依舊毫不理會，鐵餅飛到當頭，身只微微一慢，便自右手接住！但這一接，身形似微散了一慢，便自左手接住！但這一接，人始看清，那紅影忽尖嘴削腮，紅衣之人，目眦盡張伍天弘，竟帶著那塊鐵餅登臺，台上。

台下大半賓客，均認此人，知今天好戲連場，一齊屏息靜聽。

鐵指仙伍天弘，却因飛拋鐵餅，毫未鎮住此人，臉有點白變紫了，「哈哈」一笑，方待上台，說句看出來人武功太高，計人罷來待台上，忽然，卻恐嚇那紅影，早已先行料定然所乘虛，仍恐嚇那紅影，早已先行料立微笑說道：「對付這種人，那裏用得着伍老前輩出手，還嫌不穩當，先接一陣！」

話音才落，未見絲毫動作，青衫大袖佛手，人已如憑空御風一般，飄然而落三四丈的聖殿上。

會很快平息。

要穴施和紫雲閣一雙坐在一起，他也願意。他愛上了紫雲閣，不但低不過把你看作妹妹，他也不喜歡任何一個女孩子。

儘管他不喜歡女人，但是他的生活，他的工作，永遠離不開女人。

江之隱看見艾迪，滿口忿怒。

「你怎麼落，八天不見。」

「抱歉。」

「你沒睡？」

「做生意，正當的錢。」

「做甚麼生意？」

「你不是調虎口，口口整問了老半天，夢沒有。」

「你發甚麼瘋，我配不過關心你。」

「謝謝你關心，我沒有打劫，殺人，放火，你可以放心吃你的午茶，等會兒付賬的鈔票還有血呢。」

「你……跟我吵架？」

「我怎麼敢？你是金枝玉葉。」

「真了，她剛一下手，我們訂一個協持你。出口公司，實行，你已決定。」

「開公司，工作忙忙，你還沒沒有？」

「你可以做個董事長，月薪，幾百，幾千，到人事科，你要跟着我就行了，怎麼樣？你好好好的發展。」

「用不着發展，我拒絕。」

「拒絕？」江之隱大聲喝罵，「你到底想幹什麼？」

「過從節日，希望我會找你。」

「我不相信受，你不知道我今天等你的時候，心裏有多不安。」



王震漢  
Thomas C. Wong  
滿堂紅實業有限公司  
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD  
公司：438-1455  
住宅：254-2567

蘭里埠二層複式新屋，有六萬元低息  
 按揭，面積約八千八百餘呎  
 按地，面積約一萬八千餘呎  
 每邊比高尚住宅區  
 每廚廁具備，三大睡房，土庫另有一年新  
 每月收租千餘兩，睡房一萬餘  
 十三街近乃路兩睡房，土庫另有兩  
 房，33122 十三萬四

GLOVEDALE 市中心五年新商業樓，  
 全租出，樓上寫字地段，年收七萬餘  
 舖後有卅位大停車場，價七十七萬，

果舖、餐館、實業  
 二埠市中心，餘位中，西餐館，餐房有海  
 景，設備豪華，六天，年收廿五萬餘，烈酒牌，降  
 每星期營業九百六十包，括送餐車一架，業  
 價埠連四萬九千八百大屋，街角商業地段，  
 雲相連四萬九千八百大屋，街角商業地段，  
 後座佔地約五百平方呎，生意未盡，卅九萬  
 生，共佔地約五百平方呎，生意未盡，卅九萬  
 本，意日京士威中，潛力，生意，店主已經營  
 百，另有收啤啤酒，三萬餘  
 十餘年退休工業，讓，三萬餘  
 多座位，冷氣咖啡店，餐房現有四十  
 舖後批停，浮足氣，舖，餐房現有四十  
 額批停，浮足氣，舖，餐房現有四十  
 價，萬九千三百餘元，可給低價  
 按揭，可實業，一手，并出，餘款舖主可給低價  
 辣，共三舖位，另取價卅七萬。

葉漢

生意免費估價以具體  
性方法為閣下安排買賣  
勁快 署門口多客路廣  
舊換新屋換屋計算  
按揭多方面為閣下服務請給我一個電話



八七六六四〇四

新盤

(120)喜事丁出，偉廉街。  
兩房靚屋，只賣\$129,000  
(123)90座位餐室，西喜  
事丁街，近活活，有基本酒店客  
平！平！平！  
(129)認真抵買！收入高。  
一年新，樓上五單位住宅，樓下  
舖位。只賣\$710,000

探、三大睡房屋內一流裝修。只賣\$13900  
 \$46000第一銀叫十厘。還有兩年半。  
 \$12300KILARNEY 公園對面。41  
 122號、五大房、土庫廁廁齊、\$22500  
 (127)中央公園對面。幾年新。33X13  
 土庫廁廁齊、只賣\$215000  
 還有十多個好盤、請電洽商。

注意：有多個買生意客、如閣下有生意或生意放  
 業出賣、請給小弟一個電話、大小通做。

UNITED REALTY LTD. **ANDY IP**  
3879 OAK STREET. Office: 736-3831 Res. 876-6404  
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

鍾天賜 876-457

四十一單位柏文出讓：  
十年新華麗建築，材料結構均第一  
流，從來未有空租紀錄，取價  
\$1,740,000元，可接充銀期  
\$550,000利息，十一厘直到  
1991年不變，佔地  $216 \times 122$   
投資好機會。

**2567 MCGILL**街近P.N.E精  
緻兩房一廳土庫另有兩房及廁所  
新屋頂電線及水喉雙層窗，紅磚  
結構屋  $33 \times 122$  地價 **139,000**

**2791 WILLIAM**街，東區華蘭  
大屋，內部雅潔美麗，三房一廳  
共一千二百平方呎， $49.5 \times 108$   
地，另有兩伙入息，有靚屋，住  
又有入息，西人業主，取價十六  
萬多元十分抵買。

伍澤森 327-784

旺街雜貨店，每日生意二百多元，  
上乘設備，春季時間出售大量  
花草苗。平租，有長批，業主  
營業多年，志在退休，急賣，開價  
二萬餘元另點貨。接受任何合理  
還價。

專權代理人：伍澤森 327-7842

**果舖生意急賣：**  
位於南緬街旺區樓上有兩睡房單  
位有潛力，有前途，只開價八千  
二百元。  
請與伍黃秀英洽電話：687-8899

伍 澤 濂 733-5743

郊區獨市雜貨店

- 機會難逢，該店附近兩三里內無競爭。
- 潛力無窮，前途大有發展，現時生意平沽。
- 每日雖四百餘元，但營業額容易增加。
- 舖面闊大，約1000平方尺，且生財用具新式。
- 街角地位，停車場可容七、八部車。
- 地方雅潔舒適，舖後一廳三房，新式浴具。
- 租約長，租價平，開價 \$34700
- 另點貨，抵買到極。



阮廷肇  
254-7333

阮廷肇君現加入本公司為僑務服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本地地產情況熟悉，深望阮君新知識廣博，遠近僑胞，如有房屋買賣或對地產問題委託阮君自當竭誠服務。

▲雲東區，好屋地段，兩單位獨立門戶，各有三睡房另土庫完成合出租及自住開價十一萬餘

▲近細街兩睡房角屋合小房，開價十萬零五千。

▲全新裝修三睡房屋有土庫34'x120'地，位於連富街，交通方便開價十三萬餘

Success Realty Ltd

REAL ESTATE and INSURANCE  
145 KEEFER STREET VANCOUVER  
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資  
汽車房產燕梳  
各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平  
平過人服務好  
勿遲疑快快來  
庭 保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期  
九時至五時半 星期六：九時半至

實事實業熱心公司

# Success in Autoplann

Again this year, we are ready to serve you for your car insurance, to your satisfaction.

**馮 沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van**

公司: 736-3831 或 687-7711-PAGER #410 (24小時)  
住家: 733-4736  
代理買、賣一切地產物業, 免費估價)

有浴室，大客廳面對風景，大廚房。  
近女皇公園。A462 CAMBIE ST. 三房  
廳五十六萬九。  
部硬木地板及新件頭，大客廳及飯廳，全  
房浴室，新熱水暖氣，地庫完成有廳，三  
房淨價三萬五千。  
乾淨保養一流，油木地台及地毯，  
土庫完成有廳，房，廚房地室，二十九  
萬九千。  
8511 FRENCH ST. 兩房及土庫完成  
升屋大地，二十二萬九千。  
東區新屋二房，一千三百三十尺，主人  
房三件頭，4518 EIGHTH ST. 近  
乃街二十一萬五千。  
A146E十八街，任你選擇繼續建新屋。  
A236E49 兩房及土庫地大，十四萬三  
千九。  
近女皇公園及游泳池，三房大屋，十六  
萬九千。  
5418 COLLIDEN ST. 近乃街保養良  
好兩房土庫完成，十四萬七千。

**入息屋**

A156E18AVE十一組獨立電表入息屋，  
六十六萬。  
A609-611 PRIOR ST. 仔屋，十二萬。

**栢文樓**

十年新保養優良，四十一組，每組寬大  
有陽台，風景望，接充十一厘按揭至一  
九九八年，一百七十四萬。  
四十五組石屎大廈，地大有停車場一百  
六十九萬。  
十二年新五十六組，二百六十五萬。  
西區三十七組石屎大廈，一百八十萬。  
十四年五十組，一百八十萬。  
柏文地一條100X120，百三十萬。  
HALEIGH 二十組柏文七十三萬五千。  
PRINCE GEORGE 埠七年新，九十四  
組石屎大廈，二百四十萬。  
PRINCE GEORGE 埠五年新，三十三  
組一百二十五萬。  
二埠一百一十二組石屎大廈，四百一十  
五萬。

**商業樓**

雲高華埠中型商場，六舖位六年新，  
寬大停車場一百二十五萬。  
SURREY 最旺區商業樓正門六舖位，  
樓上大部份租給律師樓，地大一畝，  
淨收入二十萬五，調價三百萬。  
本拿比一畝商業及柏文地可建十二層  
大廈，一百二十五萬。  
西區近中央醫院，十五年新商業樓地  
大50X120後面停車場。  
西區商業樓，五十五萬。  
西區商業旺地 100X125 一百四十萬。

**生意**

(FISH & CHIPS) 生意，日做  
外賣二百五十開價二萬七千。  
西餐館位於二樓，用具齊全，地方寬  
敞，有酒吧，每月只需付八百五十，  
不需成本，機會難逢。  
西區士多生意，日做五百多，三萬九  
四二埠士多生意，日做八百，五萬九千五  
百外全新唐西餐館生意，一百座位，  
八萬五千。  
唐人街肉鋪及蔬菜生意一八萬五千元  
② 列治文輝煌華麗中西餐館座位二百五十  
，三十八萬。